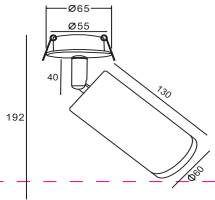
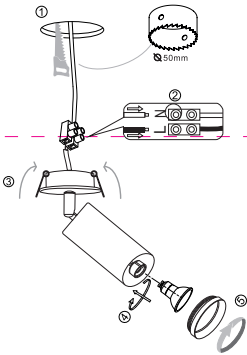


Instruction



1 x GU10 (50W)

Model: C018CL-01W
Collection: Ceiling & wall
Series: Focus



Ceiling Lamps



www.maytoni.de

Montageanleitung:

- Scharfen Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen: Für Einbauleuchten mit einer Grundplatte und für Absenkleuchten mit einem Lampensockel.
- Messen Sie den Abstand zwischen den Leuchten. Ein Abstand von 220-260/50H Stromblech wenn möglich mit Erdungsblech.
- Weichen Sie die Leuchte mit dem 220/240/50H Stromblech. Wenn die Leuchte ein Erdungsblech hat, schließen Sie dieses an.
- Belegen Sie die Leuchte in der Montagebohrung oder um dafür vorgesehenen Schrauben in der Fassung.
- Belegen Sie eine Glühbirne in der Fassung.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit der Leuchte.

Assembly Manual:

1. The installation of the lamp shall be performed with the power supply switched off.
2. Use a screwdriver to insert the lamp; a mounting hole with the power supply is not required.
3. Use a screwdriver to mount the lamp; a mounting hole with the power supply is not required.
4. Take 220-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out to the installation place.
5. Connect the lamp to the 220-240V 50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
6. Insert the lamp into the socket and secure it tightly.
7. Install a bulb in the socket and fix the bulb.
8. Switch on power supply to the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Усталість сім'їника здійснюється при зменшенні електричної енергії.
- Підтримку сім'ї для установа сім'їника - нотаційні опору для будівництва, подовження сім'ї для неадекват.
- Введення сім'ї установа сім'їника до 2,50-4,00 до 30 ц.
- Підтримку сім'їника до енергії 200-2400 50, 2400 в сім'їнику переобладнання для задоволення, як також необхідно підтримку.
- Введення сім'їника в нотаційні опору / подовження сім'їника і надійно закріплени.
- Введення сім'їнику установа / закріплення.
- Введення подальше електричного струму сім'їника і переобладнання в його короткострі робіт.

Инструкция по установке:

- [illegible]

Herschel/Manufacturer/Fabricant/Produttore/
 Fabricante/Fabrique/Üretici/Pablihan/Giyafat/
 Produttore/Vaistinspils/Prodent/Masroosom/
 Bipoopok/Bapapapamhik/Ölmuyup/daapioom/
 Ünümmup/Ömü-Ömü/Üm-Üm-Üm: AAVTONI GmbH
 Rosenstraße 2, 10178 Berlin.

Sicherheitshinweis

DE

Die Informationen, die diese Anleitung enthält, sind vor dem Zusammenbau der Leuchte aufmerksamst durchzulesen und bis zum Abbauf der Leuchte sorgfältig zu befolgen.

Sicherheitsanforderungen:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollten durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Achtung! Vor der Installation der Stromversorgung abschalten.
- Verwenden Sie sich vor dem Anschluss der Leuchte, dass die beschriebenen Daten der Stromversorgung mit denen übereinstimmen, die bei der Montage der Leuchte an Wand oder Decke ist auf eine sichere Befestigung (unter Rückstützhilfe des Gewinns der Leuchte) zu achten.
- Die Leuchten für bestimmungsgemäße Verwendung. Die zur Installation von Modulen gedruckten Leuchten nicht im Raum mit hoher Feuchtigkeit benutzen (z.B. in der Küche).
- Alle Teile für der Netzanschluss sollten frei von Veränderungen und Schäden sein.
- Es das Außenblech bzw. die Aufhängung beschädigt werden, so ist dies unverzüglich zu ersetzen, um eine Verletzung durch einen Stromschlag zu vermeiden.
- Wenn Lampen in der Leuchte ersetzt, ist die Stromversorgung abzuschalten. Es sollte gewartet werden, bis die Lampen abgekühlt sind. Wählen sie den Typ und die Leistung der Lampe, die im Schema für die Montage angegeben sind. Bei der Installation einer Lampe nur einer anderen Leistung, als vom Hersteller angegeben, übernimmt die Garantie nicht die Verantwortung für die Leuchte.
- Geheim für Stromerzeug mit einer Spannung von max. 220-240V.
- Die Leuchte nicht abdecken.
- Von Kindern fern halten.

Beschreibung der Symbole:

Die gelbten Symbole stehen auf der Verpackung des Ersatzglases:

- Schutzklasse I: Diese Lampe ist durch ein Schutzblech (gitterartige Leuchte) an der Schutzklasse der Edison anzuschließen.
- Schutzklasse II: Es ist eine doppelte bzw. verstärkte Isolierung vorhanden. Die Schutzverbindung wird nicht benötigt.
- Schutzklasse III: Niederspannungsleuchte.
- Das Gerät ist nur für eine Lampe mit einer Schutzanordnung oder einer Niederspannungslampe geeignet. Ein Schutzglas ist nicht obligatorisch.
- Der Mindestabstand der Lampe zu jedem beleuchteten Objekt in Metern. Bitte finden Sie den geeigneten Abstand auf dem Lampenschild.
- Nur im Innenaufbau benutzen.
- Das Ersatzglas nicht mit dem Halsstiel entsorgen. Sie müssen es bei einer Einmischung entsorgen, die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.

Bedienungsanweisung:

- Vor der Reinigung des Ersatzglases die Stromversorgung mit dem Schalter unterbrechen.
- Das Einlegen von Leuchtstoff in den Verteilungskasten oder auf jeden Vor der Reinigung die Lampe für einen Zeitraum von 10 Minuten abkühlen lassen.
- Nur einwechseln, nachdem sich befindet.
- Die Ersatzgläser sollten die Funktion des Geräts über den Zeitraum für 2 Jahre (3 Jahre - LED) nach der Lieferung durch den Hersteller für die Garantieempfehlung gelten nicht, wenn das Ersatzglas ohne Genehmigung manipuliert wurde.

Safety Guidelines

ENG

The information contained in these guidelines shall be studied prior to the assembly of the lighting fixture and kept until the end of the product's performance life.

Safety Requirements:

- Installation and connection of the lighting fixture shall be conducted by a electrician.
- Attention: Cut off the power supply prior to the start of installation.
- Before connecting the lighting fixture, make sure the network technical data is in compliance with the specifications indicated on the package.
- Use the correct type of lamp and make sure the lamp is properly seated in the lighting fixture wiring.
- Use lighting fixtures in accordance with their intended purpose. Do not use lighting fixtures which are designed for illumination of indoor living spaces, for outdoor applications, do not use lighting fixtures with protection class III in rooms with high humidity.
- Do not connect the connection to the power supply shall be free from dust and debris.
- If an external cable or cord is damaged, it shall be replaced to avoid the hazard of electrical current-induced injury.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- If a lamp with power more than the specified one is installed, the manufacturer shall not be liable for safety and integrity of the product.
- For use in the power supply network with the voltage of not more than 220-240V.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safe from children.

Description of Symbols:

All electric symbols are indicated on the product's package.

- Protection class I: This lamp shall be connected through the protective electrical cable (yellow and green wire) to the grounding protective terminal.
- Protection class II: Double or reinforced insulation is provided. Protective grounding is not required.
- Protection class III: Low-voltage lighting fixture.
- The device is intended only for lamps with protection or for low-pressure lamps. Use of protective glass is not necessary.
- The lighting fixture is not suitable for being covered with thermal insulation material.
- The minimum distance in meters from the lamp to any flammable item. Please find the accurate distance on the lamp sticker.
- For indoor use only.
- For outdoors use only.
- Do not put this product in aquaria household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

Maintenance Guidelines:

- Prior to cleaning of the product, cut off the power supply by turning off the main switch.
- Discontinue use in the distribution box or on any part of electrical wiring.
- Before you start cleaning, wait until the lamp cools off for 10 minutes.
- Use soft dry cloth only.
- For warranty repair of the product, contact the place of purchase.
- The manufacturer gives the warranty for performance of this equipment for 2 years (3 years for LED) starting from the date of delivery by distributor. The warranty obligation shall not be valid if unauthorized modifications have been introduced in the product.

Инструкция по технике безопасности

RUS

Информацию, изложенную в данной инструкции, необходимо изучить перед сборкой светильника и сохранять до окончания срока использования изделия.

Требования безопасности:

- Установка и подключение светильника должны производиться квалифицированными специалистами.
- Внимание! Перед тем, как начать установку, отключите подачу электроэнергии.
- Перед подключением светильника убедиться, что технические данные его соответствуют данным, указанным на упаковке.
- Использовать светильники только в соответствии с тем, что указано на упаковке.
- Использовать светильники для освещения внутренних жилых помещений, не использовать на улице, светильники с защитой IP44 не применять в помещениях с повышенной влажностью.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть выполнены в соответствии с требованиями, то он должен быть заменен, чтобы избежать опасности получения травмы электрическим током.
- Перед заменой лампочки светильник необходимо обесточить и подождать, пока лампочки остынут.
- Использовать лампы мощностью не более 220-240V.
- Применять лампы и лампы, указанные в схеме сборки.
- При установке не касаться элементов с оголенными жилами, не касаться лампы, не касаться элементов с оголенными жилами, не касаться лампы, не касаться элементов с оголенными жилами.
- Для использования в электроцепи с напряжением не более 220-240V.
- Не накрывать светильники.
- Бережь от детей.

Описание символов:

Все электрические символы указаны на упаковке изделия.

- Класс защиты I. Эта лампа должна быть соединена защитным электропроводом (желтый-зеленый провод) с защитной клеммой заземления.
- Класс защиты II. Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III - светильник низкого напряжения.
- Проверка предназначена только для лампы с защитой или лампы низкого давления. Необходимо использовать защитное стекло.
- Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционным материалом.
- Минимальное расстояние от лампы до любого огнеопасного объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на наклейке лампы.
- Используйте только внутри помещений.
- Для наружного использования.
- Не помещайте это изделие в бытовые отходы, до конца его жизненного цикла. Вы должны утилизировать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

Инструкция по обслуживанию:

- Перед чисткой изделия отключите электропитание, выключив главный выключатель.
- Используйте чистую ткань, раскрывающую коробку или на любую часть электропроводов.
- Прежде, чем вы начнете очистку, дайте лампе остыть в течение 10 минут.
- Использовать только мягкую сухую ткань.
- Для правильного ремонта лампы обратиться к месту покупки.
- Компания производителем гарантирует работу данного оборудования в течение 2 лет (3 лет для LED), начиная с даты поставки дистрибутором. Гарантия не распространяется на лампы, если были внесены изменения в конструкцию.
- Гарантийное обслуживание не будет предоставляться в раз внесения несанкционированных изменений в изделие.

Инструкция з техникой безпеки

UK

Інформацію, викладену в цій інструкції, необхідно вивчити перед складанням, монтажем і зборкою, до закінчення терміну використання виробу.

Вимоги безпеки:

- Установка і підключення світильника повинні проводитися кваліфікованими фахівцями.
- Увага! Перед тим, як почати установку, змінити подачу електроенергії.
- Перед підключенням світильника переконатися, що технічні дані відповідають даним, зазначеним на упаковці.
- Використовувати світильники тільки в тому, для чого вони призначені.
- Використовувати світильники для освітлення внутрішніх приміщень, не використовувати на вулиці, світильники з захистом IP44 не дозволяють приміщення з підвищеною вологістю.
- Без електрики підключення до електромережі повинні бути виконані в відповідності з вимогами, то ви повинні бути замінені, щоб уникнути небезпечності отримання травми електричним струмом.
- Перед заміною лампочки світильник необхідно загасити і дозволити, поки лампочки охолонуть.
- Використовувати тільки лампочки потужністю не більше 220-240V.
- Применять лампы и лампы, указанные в схеме сборки.
- При установке не касаться элементов с оголенными жилами, не касаться лампы, не касаться элементов с оголенными жилами, не касаться лампы, не касаться элементов с оголенными жилами.
- Для использования в электроцепи с напряжением не больше 220-240V.
- Не накрывать на светильники.

Опис символів:

Всі дані символи вказані на упаковці виробу.

- Клас захисту I. Ця лампа повинна бути з'єднана захисним електропроводом (жовто-зелений провод) з захисною клемою заземлення.
- Клас захисту II. Предбачено подвійна або посилена ізоляція. Захисне заземлення не потрібне.
- Клас захисту III. Світильник низької напруги.
- Прилад призначений тільки для ламп з захистом або для ламп низького тиску. Використання захисного скла не обов'язково.
- Світильник не підходить для того, щоб закривати його теплоізоляційним матеріалом.
- Мінімальна відстань від лампи до будь-якого легкопалючого об'єкта в метрах. Будь ласка, знайдіть точну відстань на наклейці лампи.
- Використовуйте тільки всередині приміщення.
- Використовуйте тільки поза приміщенням.
- Не кидай ні куди, коли в завершенні побутових відходів до кінця його життєвого циклу. Ви повинні утилізувати його в місці, призначеному для електричних відходів.

Опис символів:

Всі дані символи вказані на упаковці виробу.

- Перед чисткою виробу відключити електромережу, вимкнувши перемикач.
- Уникати потрапляння волого в розподільний апарат або на будь-яку частину електропроводу.
- Використовувати тільки чисту тканину, розкриваючи коробку або на будь-яку частину електропроводу.
- Використовувати тільки м'яку суху тканину.
- Для правильного ремонту виробу звернутися до місця купівлі.
- Компанія-виробник гарантує роботу даного обладнання протягом 2 років (3 років - LED), починаючи з дати поставки дистрибутором. Гарантія не поширюється на вироби, якщо були внесені несанкціоновані зміни до виробу.